

**Sygnatura akt VI Ka 215/16**

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia **15 kwietnia 2016** r.

Sąd Okręgowy w Gliwicach, Wydział VI Karny Odwoławczy w składzie:

Przewodniczący SSO Grzegorz Kiepusa

Protokolant Sylwia Sitarz

przy udziale Marka Dutkowskiego

Prokuratora Prokuratury Okręgowej

po rozpoznaniu w dniu 15 kwietnia 2016 r.

sprawy

1. **K. B.** ur. (...) w G.

syna A. i B.

oskarżonego z art. 279§1 kk w zw. z art. 12 kk, art. 279§1 kk i art. 288§1 kk w zw. z art. 11§2 kk, art. 279§1 kk, art. 13§1 kk w zw. z art. 279§1 kk

2. **K. P.** ur. (...) w G.

syna M. i I.

oskarżonego z art. 279§1 kk w zw. z art. 12 kk, art. 279§1 kk i art. 288§1 kk w zw. z art. 11§2 kk, art. 279§1 kk, art. 13§1 kk w zw. z art. 279§1 kk

na skutek apelacji wniesionych przez obrońców oskarżonych

od wyroku Sądu Rejonowego w Gliwicach

z dnia 4 grudnia 2015 r. sygnatura akt IX K 521/13

na mocy art. 437 § 1 kpk i art. 624 § 1 kpk

1. utrzymuje w mocy zaskarżony wyrok;

2. zasądza od Skarbu Państwa na rzecz adwokatów I. L. i K. T. kwoty po 516,60 zł (pięćset szesnaście złotych i sześćdziesiąt groszy) obejmujące kwoty 96,60 zł (dziewięćdziesiąt sześć złotych i sześćdziesiąt groszy) podatku VAT, tytułem zwrotu nieuiszczonych kosztów obrony oskarżonych z urzędu w postępowaniu odwoławczym;

3. zwalnia oskarżonych od zapłaty kosztów sądowych postępowania odwoławczego, obciążając wydatkami Skarb Państwa.

Sygn. akt. VI Ka 215/16

## UZASADNIENIE

Wyrokiem Sądu Rejonowego w Gliwicach z dnia 4.12.2015 r. oskarżeni K. B. i K. P. zostali uznani za winnych tego, że:

1) w okresie od października do listopada 2012 r. w G., działając wspólnie i w porozumieniu, z góry powziętym zamiarem, na terenie ROD (...) przy ul. (...), z niezabezpieczonej altany na działce nr.(...), zabrali w celu przywłaszczenia dwie pralki wirnikowe starego typu o wartości 50 zł za sztukę, kuchenkę gazowo-elektryczną z piekarnikiem elektrycznym o wartości 150 zł, komplet sztućców na 24 osoby o wartości 200 zł, elementy okuć drzwi metalowych z aluminium o wartości 100 zł, przewody dwóch żelazek, z radia i lampy stołowej – o łącznej wartości 20 zł, czajnik bezprzewodowy o wartości 20 zł oraz tacek metalową jednokołową na kole twardym o wartości 30 zł – o łącznej wartości 620 zł na szkodę J. B., tj. przestępstwa z art. 278 §1 kk w zw. z art. 12 kk i za to na podstawie art. 278 §1 kk skazani zostali na kary po 3 miesiące pozbawienia wolności;

2) w okresie od 30.10.2012 r. do 7.11.2012 w G., działając wspólnie i w porozumieniu, na terenie ROD „(...)” przy ul. (...), na działce nr. (...), poprzez wyrwanie drzwi zabezpieczonych skoblem z kłódką oraz wybicie szyby nad drzwiami wewnątrz przedsionka altany dostali się na strych altany, a następnie od wewnątrz otwierając mocowanie zamka drzwi przedsionka altany, zabrali w celu przywłaszczenia 2 przedłużacze elektryczne każdy o długości 50 m o łącznej wartości 300zł, jeden przedłużacz elektryczny o długości 25 m o wartości 80 zł, przewody instalacji elektrycznej, przewody urządzeń elektrycznych takich jak kosiarka, wiertarka i pompa o łącznej wartości 100 zł, przy czym spowodowali uszkodzenia drzwi altany, elewacji altany oraz dwóch szyb altany o łącznej wartości 1000 zł na szkodę G. L., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk i 288 §1 kk w zw. z art. 11 §2 kk i za to na podstawie art. 279 §1 kk z zw. z art. 11 §3 kk skazani zostali na kary po 1 roku i 2 miesiące pozbawienia wolności;

3) działając wspólnie i w porozumieniu, w krótkich odstępach czasu, z wykorzystaniem takiej samej sposobności:

- w okresie od 5.09.2012 r. do 9.09.2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do pomieszczenia gospodarczego altany poprzez zerwanie dwóch kłódek z drzwi, a następnie poprzez odgięcie ich w dolnej części, powodując zniszczenie elewacji altany, robiąc w niej dziury i ubytki, dostali się do środka i zabrali w celu przywłaszczenia rower górski marki (...) o wartości 300 zł na szkodę K. M. (1) oraz 3 przedłużacze długości 30 m o łącznej wartości 300 zł, kosiarkę elektryczną (...) o wartości 370 zł, drabinę aluminiową o wartości 500 zł i radioodbiornik (...) o wartości 150 zł na szkodę G. M., przy czym swoim działaniem spowodowali straty związane ze zniszczeniem w mieniu w wysokości 650 zł na szkodę G. M., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w okresie 23/24 lipiec 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany, po uprzednim wyłamaniu okiennicy i wybicciu szyby, dostali się do środka skąd zabrali w celu przywłaszczenia radioodtwarzacz marki (...) o wartości 150 zł, ekspres do kawy o wartości 50 zł, wiertarki o wartości 50 zł, narzędzia ogrodnicze w postaci nożyc do trawy (...) o wartości 80 zł, sekator (...) o wartości 100 zł, na szkodę G. M., przy czym swoim działaniem spowodowali straty związane ze zniszczeniem w mieniu w wysokości 800 zł na szkodę G. M., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w okresie 24/25 sierpnia 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany poprzez wyrwanie drzwi z futryny, dostali się do środka i dokonali kradzieży czajnika elektrycznego o wartości 70 zł, piły o wartości 25 zł, nożyc (...) o wartości 35 zł, kombinerek o wartości 10 zł, zestawu śrubokrętów o wartości 10 zł, kluczy płaskich o wartości 10 zł, powodując straty w związku ze zniszczeniem drzwi i futryny na kwotę 300 zł, na szkodę A. B. tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w okresie 27/29 października 2012 r., na działce nr. (...) na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany, po uprzednim wybicciu otworu w drzwiach, dostali się do środka i zabrali w celu przywłaszczenia przewody elektryczne miedziane, 3 przedłużacze elektryczne i przewody elektryczne obcięte z urządzeń typu odkurzacz i czajnik o łącznej wartości 150 zł, powodując łącznie straty związane również ze zniszczeniami w mieniu na kwotę 936,32 zł na szkodę B. S. ubezpieczonej w (...) S.A. oraz dostali się do altany na działce nr. (...) po uprzednim podważeniu drzwi altany, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia

przewody elektryczne miedziane uprzednio zerwane ze ściany, przewody odcięte z urządzeń elektrycznych, baterie zlewozmywakowe o wartości 100 zł i nóż długości 20 cm o wartości 15 zł i syfon zlewozmywakowy o wartości 50 zł, powodując straty o łącznej wartości 500 zł na szkodę U. i B. C., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk w zw. z art. 12 kk;

- w okresie 16/17 sierpnia 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim wybiciu otworu w drzwiach wejściowych do altany, dostali się do środka i zabrali w celu przywłaszczenia kuchenkę elektryczną o wartości 40 zł, 2 przedłużacze o wartości 20 zł, na szkodę B. S., powodując przy tym straty związane ze zniszczeniem drzwi w wysokości 100 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w okresie 5/06 października 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim zerwaniu kłódki w pomieszczeniu piwnicznym altany, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia taczki o wartości 60 zł, wózek o wartości 120 zł, ok. 80 sztuk celowych rurek o wartości 40 zł, ok. 20 sztuk rurek 0,5 o wartości 15 zł, na szkodę P. K., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- na początku listopada 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej dokonali włamania do altany po uprzednim wyrwaniu zamków w drzwiach, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia śrubokręty, sekator, kombinerki, młotek, radio, czajnik bezprzewodowy, buty sportowe, gumowce, o łącznej wartości 300 zł oraz wyrwali ze ściany instalację elektryczną, na szkodę J. S., powodując przy tym straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 100 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- na początku jesieni 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim przecięciu kłódek w kracie zabezpieczającej, a następnie z wnętrza zabrali w celu przywłaszczenia szlifierkę kątową, nożyce do cięcia żywoplotu o łącznej wartości 340 zł na szkodę L. D., powodując przy tym straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 60 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w listopadzie 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim wyjęciu plastikowej szyby z ramy okna, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia przewody instalacji elektrycznej wyrwane ze ściany, przewody po wycięciu ich z czajnika, kuchenkę, grzejnik i radio w łącznej wartości 130 zł oraz wózek dwukołowy o wartości 300 zł na szkodę W. G., powodując straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 70 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- na początku października 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim wyłamaniu zamka w drzwiach, dostali się do środka, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia 2 przedłużacze elektryczne o wartości 100 zł oraz z niezamkniętego schowku zabrali w celu przywłaszczenia 10 sztuk listew miedzianych, kilkanaście metrów kabli miedzianych o różnych przekrojach o wartości 80 zł na szkodę K. S., powodując przy tym straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 220 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w 2012 r., na działce nr. (...) na terenie ROD „(...)” w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim zerwaniu skobla kłódki, a następnie zerwali lampę neonową, wyrwali gniazdko ze ściany, wyrwali zlewozmywak, dokonali włamania do skrzynki licznikowej po uprzednim odgięciu drzwiczek i wyrwaniu zamka, po czym zabrali w celu przywłaszczenia transformator i ok. 1 metra przewodu z gniazdkami o łącznej wartości 120 zł na szkodę A. M., powodując przy tym straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 80 zł, tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w drugiej połowie listopada 2012 r., na działce nr. (...) na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany po uprzednim wybiciu otworu w drzwiach, dostali się do środka i zabrali w celu przywłaszczenia ok. 8 metrów przewodów elektrycznych miedzianych uprzednio zerwanych ze ściany o wartości 32 zł na szkodę B. S., tj. przestępstwa z art. 279 §1 kk;

- w okresie lata 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej usiłowali dokonać włamania do altanki działkowej poprzez podważenie drzwi wejściowych, próbę wypchnięcia drzwi piwnicy, wyrwania haków do ubikacji, lecz zamierzonego celu nie osiągnęli, działając na szkodę K. M. (2), tj. przestępstwa z art. 13 §1 kk w zw. z art. 279 §1 kk;

- w listopadzie 2012 r., na działce nr. (...), na terenie ROD (...) w G. przy ul. (...), w celu osiągnięcia korzyści majątkowej, dokonali włamania do altany poprzez wybite szyby w drzwiach, dostali się do środka, a następnie zabrali w celu przywłaszczenia szlifierkę kątową wartości 100 zł, kuchenkę dwupalnikową o wartości 100 zł, buty gumo filce 2 pary, zupki własnej roboty, cukier, kawę, batoniki oraz inne artykuły spożywcze, latarkę, buty typu adidas, kurtkę, kubki oraz przedłużacz ok. 10 m o wartości łącznej 150 zł na szkodę K. M. (2), powodując przy tym straty spowodowane zniszczeniem mienia na kwotę 150 zł, tj. przestępstwa z art. 279 § 1 kk

i za te przestępstwa na podstawie art. 279 § 1kk w zw. z art. 91 §1 kk skazani zostali na kary po 1 roku i 4 miesiące pozbawienia wolności.

Na podstawie art. 91 § 1kk wymierzono oskarżonym kary łącznie po 1 roku i 8 miesięcy pozbawienia wolności.

Na podstawie art. 63 §1 kk zaliczono oskarżonemu K. B. na poczet orzeczonej kary okres rzeczywistego pozbawienia wolności od dnia 30.11.2012 r. do 2.12.2012 r., natomiast oskarżonemu K. P. okres od dnia 1.12.2012 r. do dnia 2.12.2012 r.

Na podstawie art. 29 ust. 1 ustawy z dnia 26.05.1982 r. Prawo o adwokaturze zasądzono od Skarbu Państwa na rzecz adwokata I. L. wynagrodzenie w kwocie 619,92 zł tytułem nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu oskarżonemu K. B., natomiast na rzecz adwokata K. T. wynagrodzenie w kwocie 516,60 zł tytułem nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu oskarżonemu K. P..

Na podstawie art. 624 §1 kpk zwolniono oskarżonych od ponoszenia kosztów procesu.

Apelacje od tego wyroku wywiedli obrońcy oskarżonych.

Obrońca oskarżonego K. B. zaskarżyła wyrok w części dotyczącej rozstrzygnięcia o karze, zarzucając mu rażąco niewspółmierność kar jednostkowych wyznaczonych z poszczególne przestępstwa przypisane oskarżonemu, a w efekcie rażąco niewspółmierność kary łącznej 1 roku i 8 miesięcy pozbawienia wolności. W oparciu o podniesiony zarzut odwołująca się wniosła o zmianę zaskarżonego wyroku i wymierzenia oskarżonemu kary łagodniejszej, tj. z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby.

Obrońca oskarżonego K. P. również zaskarżyła wyrok w części dotyczącej rozstrzygnięcia o karze, zarzucając mu rażąco niewspółmierność kary wymierzonej oskarżonemu przez nienależyte uwzględnienie okoliczności łagodzących, w tym przyznania się do winy i złożenia obszernych wyjaśnień, młodego wieku oskarżonego, a nadanie nadmiernego znaczenia wielokrotnej karalności oskarżonego. W oparciu o podniesiony zarzut obrońca wniosła o zmianę zaskarżonego wyroku i złagodzenie orzeczonych kar jednostkowych za poszczególne czyny, orzeczonych w pkt. 1, 2 i 3 wyroku, a w konsekwencji kary łącznej pozbawienia wolności poprzez jej obniżenie i orzeczenie warunkowego zawieszenia jej wykonania na maksymalny okres próby, ewentualnie o uchylenie wyroku i przekazanie sprawy sądowi pierwszej instancji do ponownego rozpoznania.

Apelacje obrońców nie zasługiwały na uwzględnienie. Sąd Rejonowy poczynił prawidłowe ustalenia faktyczne w oparciu o właściwie przeprowadzone i należyście ocenione dowody. Niekwestionowane w apelacjach ustalenia sądu co do sprawstwa i winy obu oskarżonych nie budziły wątpliwości. Sąd dokonał też prawidłowej subsumcji ustalonego stanu faktycznego pod właściwe przepisy ustawy, trafnie kwalifikując czyn z pkt. 1 wyroku jako przestępstwo z art. 278 §1 kk w zw. z art. 12 kk, czyn z pkt. 2 jako przestępstwo z art. 279 §1 kk i art. 288 §1 kk w zw. z art. 11 §2 kk, a czyny z pkt. 3 jako ciąg przestępstw z art. 279 § 1 kk i art. 13 §1 kk w związku z art. 279 §1 kk. Wymierzając oskarżonym za poszczególne przestępstwa jednostkowe kary pozbawienia wolności w wymiarze 3 miesięcy, 1 roku i

2 miesiące oraz 1 roku i 4 miesiące, sąd miał w polu widzenia ustawowe dyrektywy wymiaru kary określone w art. 53 kk, co powoduje, że orzeczone kary są adekwatne tak do stopnia zawinienia, jak i stopnia społecznej szkodliwości czynów. Oskarżeni działali na przestrzeni długiego okresu, a sposób przemyślany i zaplanowany. Z popełniania przestępstw przeciwko mieniu uczynili swoisty sposób na życie. Do chwili obecnej nie naprawili szkody wyrządzonej pokrzywdzonym. Jediną okolicznością łagodzącą było przyznanie się oskarżonych do winy. Okoliczność ta została uwzględniona przez sąd i znalazła swój wyraz w wymiarze kar orzeczonych wobec oskarżonych. Podkreślić należy, że kary 3 miesiące pozbawienia wolności za czyn z art. 278 §1 kk w zw. z art. 12 kk orzeczone zostały w wysokości odpowiadającej minimalnemu progowi zagrożenia za to przestępstwo, natomiast kary 1 roku i 2 miesiące pozbawienia wolności za czyny z art. 279 §1 kk i art. 288 §1 kk w zw. z art. 11 §2 kk oraz kary 1 roku i 4 miesiące pozbawienia wolności za ciąg przestępstw z art. 279 §1 kk, tylko nieznacznie przekroczyły ten próg. Już tylko z tego powodu trudno je uznać za kary niewspółmiernie surowe i to w stopniu rażącym. Wymierzając oskarżonym kary łączne w wymiarze po 1 roku i 8 miesiące pozbawienia wolności sąd w należyty sposób uwzględnił związek przedmiotowo-podmiotowy zachodzący pomiędzy wszystkimi przestępstwami przypisanymi oskarżonym. Kary łączne zostały ukształtowane na zasadzie częściowej absorpcji – sąd mógł bowiem wyznaczyć karę łączną w granicach od 1 roku i 4 miesiące pozbawienia wolności do 2 lat i 9 miesiące pozbawienia wolności. A zatem również kary łączne tylko nieznacznie przekraczają minimalny próg. Brak było podstaw do uwzględnienia wniosków zawartych w obu apelacjach, aby wykonanie kar orzeczonych wobec oskarżonych warunkowo zawiesić na okres próby. Obaj oskarżeni byli wielokrotnie karani za umyślne przestępstwa podobne, są więc sprawcami niepoprawnymi, wymagającymi oddziaływań wychowawczo-resocjalizacyjnych w warunkach izolacji penitencjarnej. Warunkowe zawieszenie wykonania orzeczonych wobec nich kar pozbawienia wolności nie byłoby wystarczające dla osiągnięcia ustawowych celów kary, a w szczególności zapobieżeniu powrotowi do przestępstwa.

Nie znajdując zatem podstaw do uwzględnienia zarzutów i wniosków zawartych w obu apelacjach orzeczono jak w części dyspozycyjnej wyroku. Na podstawie art. 624 §1 kpk zwolniono oskarżonych od zapłaty kosztów sądowych postępowania odwoławczego, wydatkami obciążając Skarb Państwa.